

Texte zu den geplanten neuen EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchs-kennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung * des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe der EU-Kommission vom 3. Juli 2018
Offener Brief an die EU-Kommission
von Herrn Henk Stolk, Niederlande, 8. August 2018

*Hinweis: Dies ist die niederländische Version; die deutschsprachige kann heruntergeladen werden unter ** und die englischsprachige unter ***.*

EN: Information on the coming EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling – Compilation * of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

The EU Commission's drafts of 3 July 2018

Open letter to the EU Commission
from Mr. Henk Stolk, Netherlands, 8 August 2018

*Please notice: This is a text in Dutch. A version in German language can be downloaded at ** and a version in English at ***.*

FR: Informations sur les futures réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et l'étiquetage énergétique – Compilation * de l'Agence Fédérale de l'Environnement (UBA), Allemagne

Les projets de la Commission Européenne du 3 juillet 2018

Lettre ouverte à la Commission Européenne
de M. Henk Stolk, Pays-Bas, 8 août 2018

*Indication : C'est un texte néerlandais. Une version allemand peut être téléchargé sous ** et une version anglaise sous ***.*

* <http://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

** http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_Offener_Brief_Henk_Stolk_2018_08_08_DE.pdf

*** http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_Offener_Brief_Henk_Stolk_2018_08_08_EN.pdf

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

EN: The following is an unmodified original text.

FR: Ce qui suit est un texte original.

Open brief 2: European Commission DG Energy

8 augustus 2018

Aan de Europese Commissie Directoraat Energie Dominique Ristori, Mechthild Wörsdörfer en Paul Hodson is een open brief geschreven voor het schrappen van de definitie van licht:

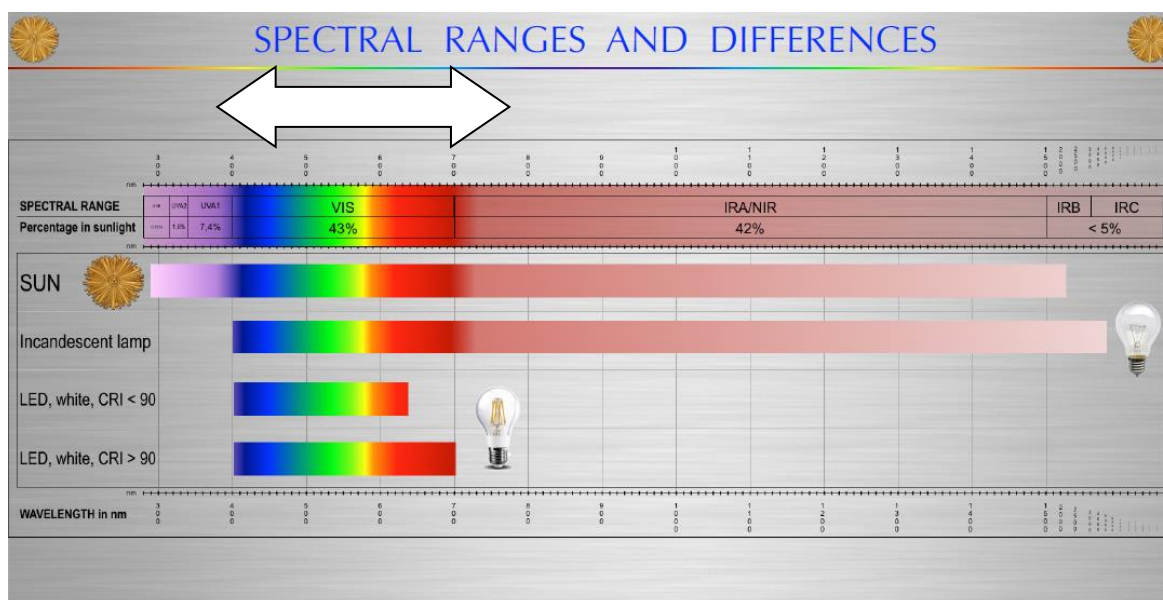
Een nieuwe definitie van licht scheppen?

Deze tweede open brief¹ aan u richt zich op uw wettelijke voornemen in de ontwerptekst van 3 juli 2018 om de energie efficiëntie van lichtmiddelen verder te stimuleren. Dat proces kent een voorbereiding vanaf 2009 en moest de weg banen voor de belangrijk efficiëntere LED verlichting. Daarin, verborgen tussen de vele tekstvoorstellen voor wettelijke artikelen en regels, treft een opmerkelijke lezer de volgende definitie aan:

Article 2 Definitions 5.

'light' means electromagnetic radiation with a wavelength between 380 nm and 780 nm;²

Deze nieuwe definitie geeft een natuurkundige beschrijving van licht m.b.v. een inperking van golflengtes. De onderstaande witte pijlen maken dat zichtbaar. Meer dan de helft van het natuurlijke zonlichtspectrum wordt uitgesloten



Dit betreft vooral het infrarode deel van het licht en een deel van het ultra-violette bereik. Het infra-rode deel is vooral bekend voor de werking op de huid en op de warmte hoewel het ook, bij juiste dosering, aan bijdraagt aan het herstel van evenwicht van visuele receptoren in het oog. Het gevaar van een definitie die een halve waarheid is, schuilt in het feit dat het werken ermee de mens een waarheidsgevoel ontlokt dat hem *belemmert de volledige waarheid* te onderkennen. Want de aanwezige onwaarheid, door het ontbreken van de andere helft waarheid, misleidt het menselijk gevoel.

Wat kan een inperking van de definitie van licht voor gevolgen hebben? De beantwoording van die vraag brengt de noodzaak met zich mee om alle consequenties daarvan ook in de toekomst te overzien. Niemand kan pretenderen dat hij die overziet, maar zonder het tenminste maken van een voorstelling van die consequenties lijkt een definitiewijziging onterecht op een onschuldige politieke manoeuvre. Een richting onderzoeken waarheen die consequenties zich bewegen, kan wellicht al wat helderheid scheppen.

Het licht heeft een alles zichtbaar makende, onthullende werking. Een inperking van de definitie van licht lijkt iets te willen verbergen. Wat er in de voorgenomen definitie verborgen wordt is het warmte bestanddeel van het licht. Wie kan zich licht zonder zijn warmte bestanddeel voorstellen? Bestaat er niet sinds mensenheugenis een samenhang tussen licht en warmte? De kaars vormt één van de oudste lichtbronnen, waaraan iedere mens leert zich niet te branden. Die kaars heeft een heel groot warmte bestanddeel in haar licht dat tot op de dag van vandaag een door iedereen herkende meerwaarde vormt van licht en dat op ontelbare plaatsen in restaurants, in huis, in kerken en bij andere gelegenheden waar sfeer opgeroepen wil worden toegepast wordt. Mag die stemming er niet zijn in de toekomst? De kaars wordt als één van de meest onrendabele energiebronnen nog niet verboden in Europa, maar het warmere kunstlicht van de gloeilamp en de halogeengloeilamp wordt al wel verbannen uit de huishoudens en op andere plaatsen waar warme stemmingen worden gezocht.

Als de vraag naar de consequenties van de inperking van de definitie gezocht moet worden in de richting van de beïnvloeding van de gevoeligheid van de mens voor warmte, dan gaapt er een afgrond van gevolgen, die nauwelijks te overzien is. Want warmtelicht heeft vele effecten op de mens en dat komt met de nieuwe definitie buiten het onderzoeksgebied van licht te liggen. Een enorme reeks biochemische, levensbepalende reacties die via de huid verlopen met onbekende gevolgen voor de gezondheid en het menselijk welbevinden vormen het vacuüm voor toekomstig lichtonderzoek.

Een oeroude definitie³ stelt: *“Het lichaam komt uit de moederschoot vanuit het donker, maar de ziel komt in het lichaam vanuit het licht in de duisternis.”* en daarna *“Het gezichtsvermogen van het lichaam is het oog, maar dat van de ziel is de geest. Evenals een lichaam dat geen ogen heeft niets ziet, zo is een ziel die geen geest heeft blind.”*

Niemand in de voorbereiding van de wettekst die de weg naar het koude LED licht effent lijkt zich het effect van deze gelimiteerde definitie te realiseren. In een bijeenkomst in Frankfurt op de internationale lichtbeurs op 20 maart 2018 onder leiding en georganiseerd door Lighting Europe met EU ambtenaren uit Brussel die de wettekst voorbereidden viel er een veelzeggende stilte in een zaal met 150-200 lichtexperts op de vraag:

“Is there anyone in Europe or the world who knows what it means to remove the infrared part from the definition of light?”

Niemand bleek in staat die vraag te beantwoorden. Eén van de best geïnformeerde voorbereiders had de definitie in de tekst niet meer scherp in bewustzijn, maar

stelde een week later vast dat deze definitie inderdaad was opgenomen. Een gepubliceerd protocol van een consultatieforum⁴ voor genodigden van 7 december 2017 vermeldt dat met de begrenzing in de definitie van licht het bereik van de wetteksten wil worden beperkt. Dat is natuurlijk een drogreden want men sluit nu juist de vervaardiging en import van lichtbronnen die *buiten de definitiegrens* hun werking wel in het infrarood hebben met de wetteksten *uit*.

Er heerst een soort naïeve onschuld bij deze wetvoorbereiders. Zij beogen immers slechts de energieakkoorden van Parijs in te vullen. Toch valt hen veel te verwijten. Een volledig onnodige definitie dreigt wet te worden en is opgenomen met een halve waarheid waardoor niet te voorziene gevolgen voor de toekomst een weg worden gebaad door het ontbreken van warmte in licht.

1 Open brief 15 januari 2018 De uitfasering van de halogeenlamp in 2018 een valkuil

2 The EU Commission's drafts of 3 July 2018 -Draft of the EU Commission for a regulation with requirements on the design of light sources and control gear – Main text –

3 De definities van Hermes Trimegistos voor Asclepius VII.3 – R. v.d. Broek - Hermus Trimegistus

4 The EU Commission's drafts of 13 November 2017 Consultation Forum on 7 December 2017 — Protocol

Henk Stolk

Mezendreef 2
2910 Essen Wildert
België

Telefoon + 31 6 53 23 16 68

h.stolk@skynet.be

Datum

| 8 augustus 2018

Publicaties

<https://www.ovlnl.nl/component/tags/tag/henk-stolk>

Filosofie voor Duisternis I,II,III en IV

Hoe verlicht is het licht?

Wie heeft de kennis voor wetten over licht?

De bron van de lamp herkennen

Openbrief 15.01.2018 De uitfasering van de halogeenlamp in 2018 een valkuil

Openbrief 02.08.2016 Een nieuwe definitie van licht scheppen?

Functionies

voorzitter Expertgroep Lichthinder

NL

lid arbitrage Gedragscode Lichtberekeningen

NL

lid werkgroep Menswaardige Techniek

NL

docent sportveldverlichting HVK

NL

directeur Oostendorp Beheer b.v.

NL